ВЕСЕ МАСТОРТНЭНЬ ПРОЛЕТАРИЙТНЕ, ПУРНАВОДО ВЕЙСЭ!

# Лениньэнь киява

ВЛКСМ-нь Мокшэрзянь обкомонть ды Саранскоень ошонь комитетэнть газетаст

ИЮЛЕНЬ 30 чи, 1937 ие № 86 (760)

ЛИСИ 7-це ие чинь ютазь

# СЛАВА ГОРДОИ СОКОЛТНЭНЕНЬ, ИНЕ СТАЛИНЭНЬ ПИТОМЕЦТНЭНЕНЬ!

## „АНТ—25" САМОЛЕТОНЬ ЭКИПАЖОНТЬ—СОВЕТСКОИ СОЮЗОНЬ ГЕРОИТНЕНЬ ЧКАЛОВ, БАЙДУКОВ ДЫ БЕЛЯКОВ ЯЛГАТНЕНЬ КРЕМЛЯСО ПРИЕМОСЬ

Кремлевской Покш Дворецэнь Георгиевской залсонть июлень 26-це чистэ ульнесть примазь Советской Союзонь геройтне Чкалов, Байдуков ды Беляков ялгатне, конат историясонть васенцеде пек вадрясто тейсть Москов—Пелеве ено полюс—Пелеве ено Америка апак валгоне пек паро ливтямо. Приемонть теизь ВКП(б)-нь Центральной Комитетэсь ды ССР-нь Союзонь правительствась. Приемсонть ульнесть авиационной промышленностень робочейть ды роботникт, Чкалов, Байдуков ды Беляков ялгатнень родноест ды оят, оборонной промышленностень ды лия наркоматтнэнь ды организациятнень роботниктнэ, конат роботасть ливтямонть обслуживаниянзо коряс, ВКП(б) нь ЦК-нь ды правительствань члентнэ. Ульнесть истя жо Советской Союзонь маршалось Егоров ялгась, ВКП(б)-нь МК-нь секретаресь Хрущев ялгась, военной ды гражданской авиациянь руководительтне, крупнейшей конструкторт, заводтнэнь директорт, Советской Союзонь геройть ды лият.

Залсонть Сталин, Молотов, Ворошилов, Каганович ялгатнень, ВКП(б)-нь ЦК-нь ды правительствань члентнэнь появамост вастозель виев овациясо, кенярдкшнозь серематнесэ: „Ура Сталин ялгантень!", „Шумбра улезэ минек ине, родной Сталин!".

Президиумонь столенть экшсэ Сталин, Молотов, Ворошилов, Калинин, Каганович, Микоян, Чубарь, Ежов, Рухимович, Шмидт, Алкснис, Туполев, Чкалов, Байдуков ды Беляков ялгатне.

Приемонь шкасто Главсевморпутень начальникесь Советской Союзонь героесь О. Ю. Шмидт ялгась „АНТ—25" самолетонь экипажонть—Чкалов, Байдуков ды Беляков ялгатнень честьс провозгласил тост.

Мейле О. Ю. Шмидт провозгласил тост Пелеве ено полюсонть вельска историясо беспримерной ливтямонь гениальной организаторонть ды вдохновителенть честьс, народтнэнь ине вождентъ Сталин ялгантъ честьс. Те тостонть весе присутствующейтне вастызь кенярдкшнозь виев овациясо. Весе стить. Пек покш залось пешкеди бурной овациясо ды серематнесэ: „Шумбра улезэ Сталин ялгась!", „Ура Сталин ялгантень!", „Шумбра улезэ большевистской партиясь!".

Теде мейле О. Ю Шмидт ялгась провозглашает тост Сталин ялгантъ малавикс оянть ды соратникенть—СССР-нь Народной Комиссартнэнь Советэнь председателенть В. М. Молотов ялгантъ кис. Залось евтась покш поздоровт Советской правительствань прявтонтень Молотов ялгантень.

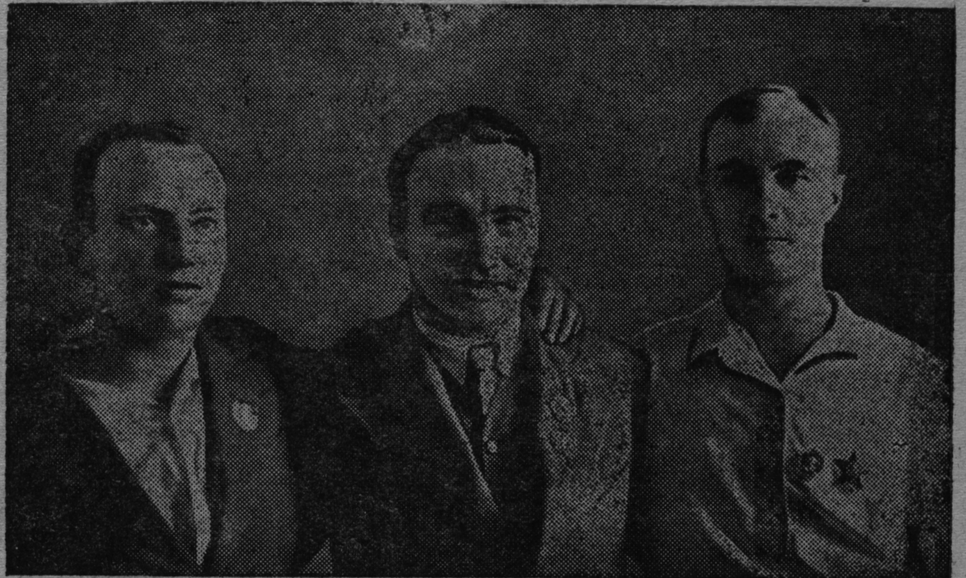
Седе мейле Шмидт ялгась провозглашает тост СССР-нь ЦИК-ень председателенть М. И. Калинин ялгантъ кис. Залсонть лажны овация.

Залось одов пешкеди овациянь шумсо, зярдо Шмидт ялгась кепеди бокал оборонань славной Народной Комиссаронть, Советской Союзонь васенце маршалонть К. Е. Ворошилов ялгантъ честьс, чугункань кинь транспортонь кшнинь Наркомонть Л. М. Каганович ялгантъ честьс, революциянь верной страженть Внутренней Тевтнень Наркомонть Н. И. Ежов ялгантъ честьс, Оборонной Промышленностень Народной Комиссаронть М. Л. Рухимович ялгантъ ды авиационной, оборонной промышленностень роботниктнэнь честьс.

Ворошилов ялгась кепеди бокал Советской Союзонь геройтнень, пламенной патриоттнэнь—Чкалов, Байдуков, Беляков ялгатнень кис. Советской ине народонь верной церанень, историясо Пелеве ено полюсонь васенце зимовщиктнэнь—Папанин, Кренкель, Федоров ды Ширшов ялгатнень кис, отважной сталинской питомецтнэнь—Громов, Юмашев, Данилин ялгатнень кис, конат тейсть беспримерной ливтямо сталинской трассаванть Московсто Пелеве ено полюсонть велькска Пелеве ено Америкав ды конат тейсть васолов ливтямонь мировой рекорд, советской полярниктнэнь коллективенть ды сынст руководителенть, ледовой Комиссаронть О. Ю. Шмидт ялгантъ кис. Ворошилов ялгантъ заключительной валонзо алтазь народтнэнь мудрой вожденть Сталин ялгантень. Весе залось кенярдкшнозь евты поздоровт народтнэнь ине вождентень ды учителентень—Сталин ялгантень.

Приемсо присутствующейтнень туртов теезель концерт, конань организовизе СССР-нь Совнаркомсо искусствань тевтнень коряс Всесоюзной Комитетэсь.

(ТАСС).



*Советскои Союзонь геройтне БАЙДУКОВ, ЧКАЛОВ ды БЕЛЯКОВ ялгатне.*

## СССР-нь ЦИК-ень ПРЕЗИДИУМСО

Июлень 27-це чистэнть М. И. Калинин ялгантъ председательстванзо коряс ульнесь СССР-нь ЦИК ень Президиумонть заседания, косо максозь ордент казезь ялгатненень.

СССР-нь ЦИК-ень секретаресь Горкин ялгась васенцекс евтызе Внутренней Тевтнень Народной Комиссаронть Государственной Безопасностень Генеральной Комиссаронть Николай Иванович Ежов ялгантъ леменэзэ. Союзонь ЦИК-есь сонзэ, правительственной заданиятнень топавтомань коряс Наркомвнутделэнь органтнэнь ветямовь тевсэнть выдающейся успехтнэнь кис, казизе Лениньэнь орденсэ. Весе сетне, кить ульнесть заседаниясонть, стядо, лембесте приветствуют боевой наркомонть, Сталин ялгантъ соратникензэ, большевистской партиянть преданнейшей церанзо. Сонзэ вельде сынь приветствуют славной наркомвнутделецтнэнь, конат пштистэ вanстыть социализмантъ изнявкстнэнь ды пощадавтомо таргсить юрнэк фашизмань троцкистско-бухаринской ды лия агенттнэнь, шпионтнэнь, диверсанттнэнь, вредительтнэнь. Михаил Иванович Калинин, Ежов ялгантень Лениньэнь орденэнь максомсто, кутмордызе сонзэ.

Ежов ялгась СССР-нь ЦИК-ень Президиумонтень евтась речь. Сон эсь кортамосонзо евтнесь государственной безопасностень минек советской органтнэнь своеобразиядонть. Мирсэнть арась вейкеяк государства,—корты сон,—косо бу государственной безопасностень органтнэ, разведкань органтнэ улевельть истя кеместэ сюлмавозь народонть марто, истя парсте отражали бу те народонть интересэнзэ, ванстовольть бу народонть изнявкстнэнь.

Капиталистической мирсэнть разведкань органтнэ трудицяя населениянь келей массатнень туртов аштить государственной аппаратонь сех а вечкевикс пелькскэкс, секс, што сынь ванстыть капиталисттнэнь господствующей кучинень интересэнзэ. Минек, мекейлангт, советской разведкань органтнэ, государственной безопасностень органтнэ ванстыть советской народонть интересэнзэ. Секс сынст заслуженна уважает, заслуженна вечки советской весе народось.

Кортамонзо прядомсто Ежов ялгась мерсь, што Внутренней Тевтнень Народной Комиссариатонть роботниктнэ тевсэ оправдают партиянть ды правительствантъ се покш кемемаст, кона тешкстазь те каземасонть.

— Минь макстано вал,—мерсь Ежов ялгась,—минек народонтень, минек партиянтень ды правительствантень, макстано вал минек вождентень Сталин ялгантень, што а позорясынек наркомвнутделецтнэнь большевиктнэнь славной лементь ды честь марто карматано кандтлеме те казненть, конань правительствась миненек течи максызе.

Мейле получасть ордент Фриновский, Бельский, Реденс, Дагин, Заковский ялгатне ды Наркомвнутделэнь лия роботниктнэ, конат казезь правительствантъ пек важной заданиятнень образцовойстэ ды самоотверженна топавтоманть кис.

Казнеть максозь Москов—Рав каналонть строицятненень.

Хользунов комбригентень максозь грамота сонензэ Советской Союзонь героень лемень присвоениядонть ды максозь Лениньэнь орден. Теде башка, казнеть получасть Робоче-Крестьянской Якстере Армиянть зярыя командирт. С. Е. Фадеев якстереармеецэсь казезель государственной границатнень ванстомсто невтезь доблестенть ды героизманть кис. Сон получась Якстере Знамянь орден.

Ордентнэнь максомадо мейле М. И. Калинин евтась речь. Сон покш мельс-паросо поздравил казезь наркомвнутделецтнэнь ды лият казезьтнень.

25

## Международной Геологической XVII-це конгрессэнь делегаттнэнь примакшнынзе Молотов ялгась

Июлень 28-це чистэнть ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэнть председателесь В. М. Молотов ялгась Кремлевской Покш Дворецэнть тейнесь прием Международной Геологической XVII-це конгрессэнь делегаттнэнь честьс. Приемсонть ульнесть правительствань члентнэ, конгрессэнть советской ды омбо масторонь делегаттнэ, истя жо ученойть, советской общественностень ды печатень представительть—весемезэ ма тав 1000 ломанть.

Виевстэ, куватьс молица овациясо вастозельть залонтень В. М. Молотов, В. Я. Чубарь, А. И. Микоян ды В. И. Межлаук ялгатнень появамост.

Президиумонь столенть экшсэ таркат истя жо занясть М. М. Литвинов, М. Л. Рухимович ялгатне, Советской Союзонь маршалтнэ А. И. Егоров ды С. М. Буденный ялгатне, Н. А. Булганин, К. Я. Бауман ялгатне, СССР-нь Наукатнень Академиянь президентэсь академикесь В. Л. Комаров, конгрессэнть президентэсь академикесь И. М. Губкин, СССР-нь делегациянь председателесь, конгрессэнь вице-президентэсь академикесь В. А. Обручев, американской делегациянь председателесь, конгрессэнть вице президентэсь Филипп С. Смидт, английской делегациянь председателесь, конгрессэнь вице-президентэсь профессорось Б. Бейли, французской делегациянь председателесь, конгрессэнь вице-президентэсь академикесь Шарль Жакоб.

ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэнь председателесь В. М. Молотов ялгась делегаттнэнень евтась речь.

## ОЗИМЕНЬ ВИДЕМАНЬ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПЛАН 1937 ИЕНТЕНЬ

ССР-нь Союзонь Народной Комиссартнэнь Советэсь кемекстась озимень видемань план 1937 иентень. Озимень видемань общей площадесь СССР-нть келес кемекстась 36 миллионт 972 тыщат гектарт, сынст эйстэ совхозтнэва—2 миллионт 99 тыщат гектарт, колхозтнэва—34 миллионт 551 тыщат гектарт, единоличной хозяйстватнева—322 тыщат гектарт. Планонть коряс, РСФСР-сь должен видемс 23 миллионт 723 тыщат 90 гектарт, УССР-сь—9 миллионт 628 тыщат 200 гектарт, БССР-сь—1 миллион 2 тыщат 100 гектарт.

1937 иентень озимой товзюронь видемань планось кемекстазь 15 миллионт 97 тыщат 800 гектарт, сынст эйстэ РСФСР-га—6 миллионт 434 тыщат гектарт, УССР га—6 миллионт 529 тыщат 500 гектарт.

ССР-нь Союзонь Совнаркомось кармавтызе республикань Совнаркомтнэнь, краевой ды областной исполнительной комитетнэнь, штобу сынь видемань планонть пачтявлизь совхозтнэнень, колхозтнэнень ды единоличной хозяйстватненень; Наркомсовхозтнэнь, Наркомпищепромонть ды СССР-нь Наркомзементь кармавтызе видемань планонть эсист системань эрьва совхозонтень пачтямс 1937 иень августонь 5-це чидентькс аволь седе позда.

## Васень сюрось—государствав

Чамзинкань р-н. Маколова велень „13 Октябрь“ колхозось июлень 25-це чистэ заготзерноны складс сехте икеле ускс 7 центнерт сюро од урожайстэнть. Сюрось паро.

**Н. М. Симдянов.**

## Те иестэнть сюросо, модамарьсэ торговамось карми молеме апак лоткс

Икелень иетнестэ од урожаень урядамо шкастонть саезь ды весе крайсэнть, областьсэнть, эли республикасонть государствантень сюронь, модамарень максомань планонть целанек топавтомс, видьмень ды фуражной фондтнэнь анокстамс лоткавтневиль сюросо (кшисэ) ды модамарьсэ колхозно-крестьянской торговлясь. Те иестэнть те а карми улеме. Сюросо (кшисэ) ды модамарьсэ торговамось а ули лоткавтозь.

Правительственной те актось эщо весть невти колхозниктнэде, колхозниктнэде ды башка эрицятнеде партиянть ды правительстванть яла седеяк касыця мелявтомант, корты минек социалистической государстванть виензэ касомадо.

## Япониясо СССР-нь полномочной представителесь—М. М. Славуцкий ялгась

СССР-нь Центральной Исполнительной Комитетэнь Президиумось тейсь постановления: назначить Япониясо СССР-нь полномочной представителекс Михаил Михайлович Славуцкий ялганть.

* * *

М. М. Славуцкий ялгась шачсь 1898 иестэ Кременчуг ошсо. Тонавтнесь Политехнической Институтсо. 1919 иестэ саезь—Наркоминделэнь ответственной роботасо, 1931 иестэ саезь—Харбинсэ СССР-нь генеральной консул.

(ТАСС).



*№-ской ЛАГЕРЬТНЕНЬ ТАКТИЧЕСКОЙ ЗАНЯТИЯТНЕСЭ.*

*СНИМКАСОНТЬ: пулеметной отделениясь юты леенть трокс.*

*Фотось БЕРТРАМОНЬ (Союзфото).*

**Од кочкицянтень СССР-нь Верховной Советс кочкамотнеде**

# ОД ЛОМАНТНЕНЬ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ПРАВАТНЕ

Социалистической ине революциясь минек масторонь трудицяд од ломантнень оляс менстинзе экономической урекс-чинь цептнень эйстэ, чопода-чинть ды невежествань эйстэ; сон од ломантнененьмаксось политической истят покш прават, кодат зярдояк эзть ульне историясонть. Сталинской Конституциясь ды сонзэ коряс теезь кочкамонь законось неть правтнень кемекстыть од ломантненень.

Од ломантнень политической правтнень минек тетятне ды седе покш браттнэ завоевали капиталистической строенть каршо пек виев бороцямосо.

Содатано, што революциядо икелень Россиясонть инязоронь правительствась эрьва кодат тувталтнень коряс эзь нолда Государственной думас кочкамотнесэ участиянтень весе робочейтнень, весе батрактнэнь, поденщиктнэнь ды черноробочейтнень колмо нилецекс (3/4) пелькстнэнь, бедной крестьянстванть эйстэ сех ламотнень. Инязоронь Россиясонть „лишенецэкс“, политической прававтомокс ульнесть весе од робочейтне ды од крестьянтнэ.

1905 иестэнть примазь „Государственной думас кочкамотнеде положениянть“ 6-це статьясонзо мерезь: „Кочкамотнесэ а примить участия а) тейтерь-аватне; б) 25 иеде од ломантне; в) учебной заведениятнесэ тонавтницятне; г) армиянь ды флотонь воинской чинтнэ, конат действительной службасот; д) бродячей инородецтнэ ды е) омбо мастортнэнь подданнойтне“.

Истямо ладсо, од ломантнень, конатне лепштязельть экономически, арасельть политической правасткак.

Февральской буржуазно-демократической революциясь мезеяк од эзь тее од ломантненень политической правань максомань коряс. Учредительной промксонтень кочкамотнень анокстазь, буржуазиясь ды сонзэ верной слугатне, эсертнэ ды меньшевиктнэ, примильть весе мератнень сенень, штобу од ломантнень кадомс кочкамонь прававтеме. Кадеттнэ (крупной буржуазиянть партия) ловсть, што ошонь думатнес ды учредительной промксонтень кочкамонь прават могут улемс ансяк 23 иеде аволь седе вишкине ломантнень. Эсертнэ ды меньшевиктнэ, революционной массатнень юткс эсь пряст эщезь, тейсть „уступка“, возрастной цензэнть алкалгавтомс 20 иес, ляйкс меремс, кочкамонь прават максомс сетненень, конатнень 20 иеде аволь седе аламо.

Ансяк большевистской партиясь ветясь энергичной бороцямо сень кис, штобу кочкамонь прават максомс весе од ломантненень 18 иестэ саезь. Партиянть центральной органось „Правдась“ печатакшнось воззванияt ды лозунгт истямо вешема марто, штобу кочкамонь прават максомс весе од ломантненень 18 иестэ саезь. „Правдась“ сермадсь: „Кочкамотне кармить улеме аволь реальнойкс, не могут ютамс, бути 18 иесэ ялгатне кадовить кочкамонь прававтомо. Минь не позволим, штобу буржуазиясь минек кадовлимизь прававтомо. Кочкамонь правась принадлежит весе граждантнэнень 18 иестэ саезь“...

Робочей од ломантне, од солдаттнэ организовакшность буржуазиянть избирательной законтнэнь каршо протестэнь митингт. 1917 иень маень 27-це (14-це) чистэнть „Правданть“ 57-це №-сэ печатазель серма, кона парсте невтиль од солдаттнэнь мельс-апарост буржуазной Временной правительстванть избирательной закононть кувалт.

„Буржуазиянть мелензэ коряс,—мерезь те сермасонть,—сонзэ благодетельтнэнть ды барыштнэнь кис ломогут кулсемс ды валомс эсист верест робочейтне ды крестьянтнэ 18 иестэ саезь ды мик седе одсто. Теньсэ сон согласи ровнямс минек весе... Но тень кис буржуазиясь кодаяк а согласи, штобу „отечествант кис“ куломант туртов неть маштовикс граждантнэ улевельть маштовикст эрямонть устройствань туртовгак, общественной тевтнесэ участиянь туртовгак“.

Меньшевистской сворась эсинзэ гнусной печатень страницатнесэ мольсь 18 иесэтненень голосованиянь правань максомант каршо ды кепедсь „Правданть“ каршо азаргадозь травля сень кис, мекс сон ванстыль трудиця од ломантнень праваст.

Буржуазной Россиясонть избирательной системась аволь ськазмонзо ульнесь истямокс лия мастортнэнь юткксо. Эщо 1912 иестэнть Ленин сермадсь, што „буржуазной мастортнэнь избирательной весе систематне, мик сех демократическойтне, алкуксонь тевсэ **ограничивают** робочейтнень избирательной правст эли возрастсо (Россиясо эрявить 25 иеть), эли оседлосьсэнть ды роботамо таркань постоянствасо (Россиясо пель ие) ды лиясо. Истят ограничениятне обыкновенна прыть седеяк стакасто, именна пролетариатонть од, сех сознательной ды решительной слойтнень лангс“ (XVI-це том, 215 стр.).

Капиталистической мастортнэсэ трудиця од ломантнень политической положениясь парсте невти ленинской валтнэнь видекс-чист.

Капиталистической мастортнэсэ од ломантне—обществань сехте пек бесправной пелькс. Сынь порабощеннойть экономически—без-

(Пеэ 3-це страницасо)

## Комсомолонь организациясь касы

1935—36 иетнестэ Пянгилеень комсомольской организациясонть лововсть 3 комсомолецт. Нетне юткссояк дисциплинась ульнесь берянь ды кодамояк робота эзть ветя аволь союзной од ломантнень юткссо. Комсоргокс сестэ ульнесь Никульчева.

1937-це иестэ жо Колганов комсоргонть пингстэ тевесь лиякстомсь. Ламо тейнильть аволь союзной од ломантнень марто промкст, толковильть ВЛКСМ-нь уставонть, программанть ды лият.

Ней организациясь кассь кеветее ломаньс. Июлень 16-це чистэ ютавтсть отчетно-кочкамонь промкс, косо Колганов тейсь отчет. Комсомолецтнэ пек критиковизь роботанзо. Кочкасть од комитет ды закрытой (тайной) голосованиясо ульнесь кочказь комитетэнь секретарекс мекев Колганов.

**И. Ф.**

Чамзинкань р-н.

—ооо—

## Комсомолецтнэ кадовить аволь союзной од ломантнеде

Пикшня велень комсомольской комитетэсь эзь арсекшне пурнамо комсомольской промкс, косо бу толковализь „СССР-нь Верховной Советс кочкамотнеде Положениянть" ды кортневельть сюронь урядамосо комсомолецтнэнь роботадонть. Секс вейкеяк комсомолец а содасы те исторической документэнть ды кадовить аволь союзной од ломантнень эйстэ паксясо роботамсто розень нуемстэ.

Аволь союзной од ломантне эсь роботасост невтить пример. Вана Сеняева Елена, Любаев Вася, Лобанов Гара, конат тейсть 200 трудочиде ламо, эрьва чи сюлмить 250—200 пултт.

Комсомолецтнэ жо роботыть беряньстэ.

Примеркс Д. Девейкин, конась яла уды, роботамо лисни чуросто ды лият.

Комсомолецтнэнь юткссо роботыть ансяк колмо ломанть: Дивейкина Зинаида, Сеняев ды Соболькин. Сыньгак содыть ансяк роботаст, но кодамояк культурно-массовой робота а ветить.

**А. К.**

Игнатовань р-п.

—ооо—

## Культурна оймсить — паро мельсэ роботыть

**Чамзинкань район.** Хлыстовка велень колхозонь нуицятне ды паксясо лия роботыця колхозниктнэ обедэнь перерывстэ паксянь стансо ловнокшныть газетат, журналт, брошюрат, конатнень, колхозниктнэнь туртов кантлить колхозонь активесь ды комсомолецтнэ. Паксянь стансонть истя жо улить плакатат, шашкат, цветкат ды лия предметт. Истямо культурной оймсимадо мейле колхозниктнэ ды колхозницатне роботыть паро мельсэ, веселасто.

**Грошев А. М.**

—ооо—

## Звуковой кинось колхозсо

Хлыстовка велесэ, июлень 21-це чинь чокшне ульнесь колхозниктнэнь туртов звуковой кино, косо неизь сех паро советской кинофильманть „Чапаев". Весе колхозниктнэ паро мельсэ ванызь те кинофильмантъ ды прядомадо мейле кой-кона атятне ледстнесть эпизодт империалистической ды гражданской войнатнестэ.

**Калеев.**

Чамзинкань р-н.



СНИМКАСОНТЬ: „Новая жизнь" колхозонь звеньевоесь (Рыбкинань р-н) Тонарева Паша сюпав урожаенть урядамсто.

## Истямо урожай ломантне аздыльть

**Ардатовань район.** Чукалонь „Путь Ильича" колхозсонть розень нуемась моли парсте. Колхозниктнэ бажить седе курок ды емавкстомо урядамс те пек покш урожаенть, кодамо сынь зярдояк а содыльть.

Нилеце бригадасонть жнейкасо нуицясь Кумакшев Г. И. эрьва чистэ планонзо топавтни 180 процентс ды вадря качества марто. Жнейка мельга пултонь сюлмицятне од тейтертне Полевкина, Агейкина А., Агейкина Т., Кипайкина А., Мокшина ды Мокейкина эсь нормаст эрьва чистэ топавтыть 200 процентс. Пулттнэнь сюлмить парт, мельгаст колозт а кадовкшныть.

Роботыцятненень организовазь вейсэнь ярсамо. Оймсема шкасто ловнокшныть тест газетат ды художественной литература. Кармить тонавтнеме СССР-нь Верховной Советс кочкамонь Положениядонть Яковлев ялгантъ докладонзо. Кавто бригаданъ нуицятнень юткссо толковазь МАССР-нь Конституциянь проектэсь.

Июлень 22-це ды 23 це чистэ нуицятненень паксясо невтезельть кинокартинат.

Колхозонь паксясо парсте роботы 63 иесэ колхозницась Мокейкина Ольга. Сон малав эрьва чистэ теи кавто пельмарто трудочить. Июлень 24-це чистэнть тейсь 3 трудочить. Сон корты: „Сюронок тедиде пек паро, мон зярдояк истямо урожай эзинь некшне. Эряви теnек роботамс седеяк вадрясто, штобу вейкеяк зерна аволь ема".

**Ф. Кипайкин.**

## ОД ЛОМАНТНЕНЬ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ПРАВАТНЕ

### (ПЕЗЭ)

работицась сынст ланга вачкоди сех пек. Политической прават жо сынест арасть. Фашистской Германиясь ламомиллионной масторонть од ломантнень марто расчитался пек просто: 25 иень топодемс трудиця од ломантнень массатне панезь трудовой повинностень лагерьтнес, лиякс меремс средневековой варварствань своеобразной каторгас.

Фашистской Италиясо законсонть мерезь, што активной избирательной правааст (кочкамонь правааст) улить сетнень, конатненень топодсть 21 иеть. Сень туртов, штобу Италиясо ломаненть кочкавлизь депутаттнэнь палатас, сонзэ иензэ улест 25 аволь седе аламо, штобу кочкавлизь сенатс, иензэ улест колоньгеменде аволь седе аламо.

Япониясо кочкамонь праваст улить ансяк цератнень, конатненень топодсть 25 иеть. Кочкамонь праваст арасть сетнень, конат действительной службасот армиясо ды флотсо. Сень кис, штобу улемс кочказекс (кочкисть ансяк церат), эрявить колоньгеменьде аволь седе аламо иеть.

Польшасо 1935 иень од конституциянть коряс качкамонь праваст максовить ансяк сестэ, зярдо ломанентень топодить 24 иеть.

Буржуазной мик сех демократической государстватне эрьва кода киртить од ломантнень политической правааст. США-нь конституциянть коряс избирательной активной правааст ули ансяк 21 иеде аволь седе одтнэнь, пассивной правааст (улемс кочказекс правааст) — конгрессэв кочкамсто ули ансяк сетнень, конатненень 25 иеде аволь седе аламо ды сенатс кочкамстонзо — 30 иеде аволь седе аламо. Францияcо сень туртов, штобу улемс кочказекс верхней палатас — сенатс — эрявить ниленьгеменде аволь аламо иеть, штобу улемс кочказекс депутаттнэнь палатас, эрявить 25 иеть. Чехословакиясо соответственна — 45 иеть ды 30 иеть. Норвегиясо не могут улемс кочказь кода алсе палатантень, истя жо верце палатантень сетне, конатненень эзть топоде 30 иеть.

Ансяк СССР-сэ масторонть избирательной законось эрьва од церантень ды эрьва од тейтерентень, конатненень топодсть 18 иеть, максы полной права кочкамс ды улемс кочказекс пролетарской диктатуранть куш кодамо органс.

Но аволь ансяк тень эйсэть од ломантнень праваст. Кочкамонь закононть 56-це статьянзо коряс од ломантнень организациясь — ленинской комсомолось — может истя жо, кода коммунистической партийной организациятне, профсоюзтнэ ды масторсонть общественной лия организациятне — аравтомс эсь кандидатурат ССР-нь Союзонь Верховной Советс.

Советской властесь максынзе экономической ды культурной весе условиятнень минек од ломантнень развигиянть ды совершенствованиянть туртов, сынст тонавтнеманть ды роботамонть туртов, эрьва кодат дарованиятнень ды талантнэнь кастоманть туртов. Большевистской партиянть ды советской властенть заботямост коряс минек од ломантнень максозь келей праваt государственной плодотворной деятельностенть туртов.

Советтнэс меельсе кочкамотнестэ, 1934 иестэ, велень советтнэнь членкс кочказельть 350.760 од ломанть 18 иестэ 25 иес. Сынст эйстэ малав 45 процентэнь комсомолецт ды комсомолкат. 12.286 од ломанть кочказельть районной исполнительной комитеттнэс; 35.000 — ошонь советтнэс. Советской од ломантнень сех вадря представительтне кочказь союзной правительстванть составс.

Неть цифратнестэ, истя жо, кода советской государстванть избирательной законстонзо, неяви, што Советской масторсонть од ломантненень отношениясь принципиальна лията сень коряс, кодамо сон капитализмань масторнэсэ. Советской властесь од ломантненень равной праваt максы аволь ансяк производствасо, аволь ансяк культурной фронтсонть, но истя жо государстванть ветямонь тевсэнтькак; аволь ансяк кочкамонь правасонть, но сеньсэяк, што од ломантне могут улемс кочказекс. Секс самай советской од ломантнень сех популярной лозунгокс ашти „Пасиба Сталин ялгантень уцяскав эрямонок кис!".

Большевистской партиясь ды советской властесь кеми од ломантнень лангс, те кемеманть комсомолецтнэнень ды од ломантненень эряви оправдать кочкамонь сыця кампаниянть молемстэ. Трудицятнень депутатонь Советтнэс кандидатонь аравтозь, од ломантнень организациятненень эряви мельсэ кирдемс главноенть: робочей классонть диктатуранъ органтнэс эрявить кочкамс ансяк сеть ломантнень, конат преданнойть большевизмань тевентень ды социалистической родинантень. Содазь, што троцкистско-бухаринской ды шпионской лия агентурась эсь агентт кучтни од ломантнень организациятнескак. Фашистской агентурась, нама, снартни эсинзэ престулной цельтнень кис тевс нолдамс сыця кочкамотнень шкасто избирательной бороцямонтькак. Секс минек масторонь эрьва комсомолецэнть ды од ломаненть пельде вешеви бдительность, большевистской настороженность, ды се, штобу маштомс эсь шкасто ды пощадавтомо лангс таргсеме народонь ды родинань врагтнень.

(„Комсомольская Правда")

26

# Советской писательтнень союзонь членстэ Григошин панезь

Июлень 27-це чистэнть ульнесь Мокшэрзянь писательтнень союзонь правлениянть келейгавтозь омбоце заседания, косо таго ванхозь Григошин писателенть творчествазо.

Омбоце заседаниянтень анокстазельть сообщениятъ Григошинэнь меельсь шкань творчествадонзо. Ловнозельть „Цветок молодости" (рузкс) сермадовксонть ушодовксстонзо глават. Григошинэнь мееляце шкань сермадовкстнэде кортыцятне невтизь, што сынст эйсэяк арась истямо, конань улевель художественной питнезэ. „Цветок молодости" сермадовкссонть малав колмо иень перть мезеяк паро арась теезь. Оперань либреттонть ушодксось берянь, а маштови. Эйкакшонь евтнематне, конат максозельть Мордгизэв, истямо ладсо нолдамонь кис а молить, сынь а видестэ невтить минек шкань уцяскав эйкакшнэнь, пионертнэнь эрямост, роботамост, тонавтнемаст.

Теке марто, весе сенень, мезе уш евтазельть икелень заседаниясонть, Григошинэнь васень шкань ды седе мейлень творчествастонзо таргазель таго покшт асатыкст, политически зыянов сермадовкст. Пимеркс, „Таштo койсэ эри Гара" стихсэнть Григошин минек трудица крестьянстванть, истя жо, кода троцкисттнэ, невти реакционной виекс. „Седикелень эрямо" стихсэнть сермады:

„А содылить, ков молилить,
Кинь мель витят, кинь пря трят"...

Мезде кортыть неть валтнэ? Седе, што седикеле минек трудицятне а содылизь, кинь лангс сынь роботыльть, кинь трильть, значит тенст. Григошинэнь валтнэнь коряс, эряви чаркодемс, а кинь каршо ульнесь ды а мейсь ульнесь бороцямскак. „Заводсо роботыця" стихсэнть Григошин кенгелезь невти минек робочейтнень трудост адскойкс, каторжнойкс. „Эрзянь промкс" стихсэнть, косо Григошин снартнесь евтамс, кинь а эряви кочкамс Советс, сонзэ кода бути „менсь" тосо классовой врагось—кулачествась. Те стихсэ жо сермадозель самай сестэ, зярдо ушодовсь кулачестванть кореннозо таргсемась. Григошин жо сестэ Советс эзь мере кочкамс весень, ансяк аволь кулачестванть ды лия врагтнэнь. Сонзэ стихстэнть лиси, што сынст можналь ды эрявсь кочкамс Советс. Те мезе? Технической ильведькс эли проста мелочь? Арась! Те ашти Григошинэнь творчествань платформанть весе а явовикс пельксэкс. Сонзэ творчествасонзо весе ильведькстнэ органически сюлмавозь эсь ютковаст. Секс лиси, што Григошинэнь сермадовкстнэ зыяндо башка мезеяк эзть кандо минек литературантень.

Григошин сермадсь ды газетсэ нолдакшнось педе пев националистической произведения „Эрзянь цера богатырь".

Кортыцятне истя жо невтизь Григошинэнь произведениятнень стилень, келень бедной-чинть. Сонзэ малав эрьва сермадовкссонть мекев-васов тапарявить секеть жо коське валтнэ. Малав вейкеяк сермадовкссо арась художественной паро образ. Григошинэнь улить ламо истят произведениянзо, конатнестэ неяви, што авторось сонсь а содыль, мезде сермадыль ды секс лисниль истят тапарявкст, кода, примеркс, „Ошось велентень, велесь ошонтень" стихсэнть мерезь, што минек фабрикатне

„Щтердить, пельдить,
Витить, теить тракторнэнть"...

Григошиннэнь яволявтозельть зярыя лия покш чумондомат. Весетень ловозь сон каязь Мокшэрзянь советской писательтнень союзонь правлениянь члентнэнь составсто ды панезь советской писательтнень союзонь членстэ. Истя жо мерезь, штобу Григошинэнь весе зыянов сермадовкстнэ нейке жо улевельть из'ятойть, штобу сынст авольть ловно минек трудицятне, минек од ломантне.

# Виев бойть Бейпинэнть перька

## КИТАЙСКОЙ 29-це АРМИЯНТЬ НАСТУПЛЕНИЯЗО

Сень кувалт, што японецтнэ таго одс ушодызь военной действиятнень, Северной Китайсэ положениясь пек пштилгадсь.

Северной Китайсэнть японецтнэ пек келейгавтызь захватнической действиятнень, теке марто сынь тевс ютавтнить эрьва кодат провокацият. Японской очередной провокациянть результатокс ульсь июлень 26-це чистэ вестэнть японской ды китайской войскатнень юткссо пек виев боесь Бейпинэнть пеле-чи енкс марто чи валгома ено ортатнень маласо.

Бойдентъ мейле Бейпинэсь кармась улеме осажденной ошонь кондямокс. Июлень 28-це чистэнть японской бомбардировщиктнэнь эскадрилъясь (21 самолетт) бомбардировизе Бейпинэнь пригородтнэнь. Японской военной самолеттнэ весе чинть перть ливтнесть ошонть велькска.

Июлень 28-це чистэнть валске марто японской войскатне бомбардировизь китайской 29-це армиянть главной вийтнень, конат ульнесть Наньюаньсэ (Бейпинэнть эйстэ пеле-чи ено) ды Сиюаньсэ (Бейпинэнть эйстэ пелеве-енкс марто чи валгома ено).

Секе жо чистэнть 29-це армиясь ушодсь наступления японской азаргадозь захватчиктнэнь каршо ды саинзе Ланфан ды Фынтай станциятнень, иkеле конатнень сайнизь японецтнэ. Фынтай станциянть маласо боень шкастонть китайской войскатне сайсть японской колмо танкат. Китайской войскатне истя жо занизь Тунчжоу ошонть (Бейпинэнть эйстэ чи лисема ено, „восточно-хэбэйской государстванть" столица, конань (государстванть) организовизь японецтнэ). Тунчжоунть кис бойсэнть васенцеде примасть участия китайской воздушной вийтне.

Шанхайсэ ды лия оштнэсэ китайской населениясь мельс-паросо праздновп Ланфананть ды Фынтаенть маласо китайской войскатнень изнявксонть. Китаень промышленной покш центрасонть—Шанхайсэ учреждениятне, предприятиятне ды торговой фирматне понгавтсть национальной флагт. Улицятнесэ—ламо кементь тыщат ломанть.

ТАСС.

# СЕРМАДСТАСТЬ 1560 ЦЕЛКОВОЙ ЛАНГС

Сайгуш велень комсомольской организациянть комсомолкась Четаева ялгась парсте организови колхозниктнэнь юткссо массово-раз'яснительной роботанть. Сон эрьва чистэ яки паксясо роботыця колхозниктнэнь ды колхозницатнень вакссс, косо сон тенст ловнокшны ды толкови газетной материал, партиянь ды правительстванъ решениятнень.

Четаева ялгась эщо весть толковизе колхозниктнэнень СССР-нь оборонань кемекстамонь заемонть значениянзо ды колхозниктнэ сермадсть заемс 1560 целковой лангс.

**И. Суслин.**

Чамзинкань район.

ооо

# Заемс сермадстомась

СССР-нь оборонань кемекстамонь заемс Турдак велень служащейтне макссть 1455 целковойть, колхозниктнэ—2660 целковойть, единоличниктнэ—50 целковойть. Заемонть лангс сермадстомась молевель бу седе парсте, бути улевель парсте ладязь массово раз'яснительной роботась. Партийно-комсомольской организациятнень эряви ловомс те асатыксэнть.

**Ев. Агеев.**

Дубенкань район.

# Бездельниктнэ сезизь эйкакштнэнь оймсемаст

ВЛКСМ-нь обкомонь ды горкомонь, Наркомпросонь ды горОНО-нь роботниктнэ эщо мик тунда кепелесть пек покш шалт эйкакшнэнь паркопть строямонзо перька. Соответствующей организациятнетень шнызь. Паркокс ульнесь максозь „Гигант" колхозонть садось, сонзэ оборудованиянзо туртов нолдазельть 30 тыщат целковойть.

Секе жо шкастонть проходимецэнть ды жуликенть Евдокимовонь „руководстванзо" коряс ушодовсь паркопть „оборудованиязо". Роботатнень васень чистэнть жо ды седе мейлеяк Евдокимов ярмактнэнь эйсэ ютавтсь эрьва ков; сынст эйстэ ламо нолдазь центральной паркопть строямо, сынст лангс эйкакшонь паркотентень тейсть пирявкс, конань должен бу теемс ошонь советэсь. Евдокимов зярс эрявсь ды эрьва кода присваивал эстензэ стройматериалтнэнь, подделывал эрьва кодат документт. Ды овси аволь случайнойкс лиссь се, што паркопть оборудованиясь сезезь, сонзэ эйсэ арась мезеяк нейгак. Сонзэ а кода ловомс паркокс.

Кодамокс ашти паркось течень чис ды кода тосо организовазь эйкакштнэнь оймсемаст?

Июлень 24-це чистэ ульнесь оймсема чи. Эряволь учомс, што паркопть ламо эйкакшт налксить эрьва кодат интересной налксемасо. Но овси аволь истя ашти тевесь. Ансяк тесэ-тосо якасть прянь нолдазь эйкакштнэ. Вана 3 пикс марто „гигантось". Сонзэ маласо эйкакштнэде сехте ламо Эрьванть ули мелезэ нурцемс. Но аволь эрьвантень савкшны тень теемс. Седе покштнэ сеедьстэ чавнить вишкинетнень. Вана июлень 24-це чистэ 4-це классо тонавтницясь Романов Петя арсесь нурцемс, но сонзэ тенень эзизь нолда ды мик чавизь палкасо. „Гигантонть" малас бездельник культурникесь Гаврилкин а якси, сон а бороци неть безобразиятнень, вишка хулигантнэнь каршо.

Физкультурной площадкасонть ствятозь ансяк палмантъ, конатнеде башка тосо овси мезеяк арась. Площадкантъ лангсо кармась касомо тикше. Физкультурникесь роботамонь перть вейкеяк значкист эзь аноксть ансяк эсинзэ нузякснимо коряс.

Ули строязь „эстрадаяк", конась овси не привлекает эстензэ эйкакштнэнь. Сон строязь аволь мазыйстэ, сон мик апак вельтявк.

Паркопть сехте культурной таркакс ловови се, косо эйкакштнэ налксить биллиардсо, шашкасо, шахматсо. Тосо модас незавтнезь колипне лангс чавновь овси апак ванькселгавто, грубой лазт. Неть отвратительной эземтнень вакссо будкинесэнть, косо ванстови кой-кодамо инвентарь, сермадозь эйкакштнэнь грозной яволявтома, што „шашкатне, шахматтнэ, биллиардтнэ, мячтнэ, сеткатне ды лиятне максовить ансяк документэнь коряс". Теде мейле азе спартнек тосо налксеме! Лия эйкакшось можо туильгак документ (но 7—8 иесэ эйкакшонть мень документ могут улемс?), но сонензэ зярдояк а муеви а ломанесь, конань кедьстэ можна получамс эрявикс налкшкеть.

Вана весе, мезе теезь паркосонть. Седе тов туить пици-палакст, тикшесэ глушазь цецянь клумбат. Паркосонть сеедьстэ посетителекс эрить тувот, скалт, лишметь, конатне сингтрить чувтотнень.

Эряви меремс, што те аволь парк, эйкакштнэнь аволь оймсема тарка, но эйкакштнэнь лангсо виде-паронь нарьгамо.

Чумотне васняткеяк тесэ ВЛКСМ-нь обкомонь ды горкомонь роботниктнэ, сынст секретартне Иванов ды Левин ялгатне, конатне тов роботамо, эйкакштнэнь оймсемаст организовамо кучсть овси аволь проверязь, а маштовикс ломанть. Седеяк берянь се, што обкомонь ды горкомонь роботниктнэ эзизь проверякшно эсист кучозтнень роботаст ды сынськак зярдояк эзть ульне те паркосонть.

Седеяк беряньстэ заботить те паркопть кис Наркомпросонь ды горОНО-нь роботниктнэ. Сынь аволь ансяк эзть яка паркосонтень, но мик а содыть те паркопть состояниядо. Паркось, тосо эйкакштнэнь юткссо роботамось, сынст воспитаниясь прок аволь сынст тев.

Директорокс тозонь аравтозь 2 ково пединститутонть студентэсь Жвачкин. Те бездельникесь, бездушной чиновникесь овси чуросто эрси паркосонть, а соды тосонь положениядонть, а бажи парсте аравтомс тосо роботанть.

Весе тень кувалт „паркось" эрси чаво. А мейсь тов молемскак.

Культурникенть Гаврилкинэнь эйкакштнэ содасызь прок пьяницянь. Сон сеедьстэ садсо эри иредьстэ, пек грубойть эйкакштнэнь марто отношениязо. Эйкакштнэ кортнить, што „минь культурникенть марто а кортникшнетяно, пельдяно сонзэ эйстэ секс, што сон пек сеедьстэ эрси иредьстэ ды кройсекшны".

Роботамо тосо кучозь кавто вожатойть, конатне паркосонть эрить случайстэ-случайс ды овси а ладить те роботантень.

Весемезэ тосо 8 роботникт, конат ансяк получить ярмакт, конатне овси эзть арсеяк организовамс эйкакштнэнь оймсемаст.

ВЛКСМ-нь обкомонтень, горкомонтень, Наркомпросонтень ды горОНО-нтень эряви нейке жо кундамс эйкакшонь паркосонть роботанть парсте аравтомо, роботамо тов кучомс проверязь ломанть, конатаньке куксонь тевсэ эйкакштнэнень максыть коммунистической воспитания, парсте организовасызь сынст оймсемаст, кармить ютавтнеме мартост весела налксемат.

**А. Мартынов.**

*Редакционной коллегия*

Ред. адресэзэ: г. Саранск, Володарская 84, тел. № 21. Упглавлито № Г—86. Зак. № 2441. Тираж 2280. г. Саранск, тип. „Красный Октябрь"